

Milchmodul II
Milk Module II

Art. Nr. / *Art. No.* : 1003739-003
Datum / *Date* : 2019/04
Autor / *Author* : UOF

Teile-Liste
Part-List

Aequator AG
St. Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon

www.aequator.ch
sales@aequator.ch

Prüfungen / Certificate:



Normen / Standards:

EN 50581
EN 55014-1
EN 55014-2
EN 55022

EN 60335-1
EN 60335-2-75
EN 61000-3-2
EN 61000-3-3



Vending Verband Schweiz
Vending Association Suisse
Vending Associazione Svizzera



Bundesverband der Deutschen
Vending-Automatenwirtschaft e. V.



© AEQUATOR AG

Technische Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigungen vorbehalten.
Technical changes are possible at any time without previous notice.

Diese Liste ist urheberrechtlich geschützt. Das Kopieren oder Übersetzen ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Herstellers AEQUATOR AG gestattet.
There is a copyright on these list. Reproductions and translations are only possible with written permission of the manufacturer, AEQUATOR AG.

Inhaltsverzeichnis / *Contents*

Vorwort / <i>Introduction</i>	4
Milchmodul II / <i>Milk Module II</i>	5
Chassis / <i>Chassis</i>	6
Einheit Magnetventil / <i>Magnet Valve Unit</i>	8
Boiler / <i>Boiler</i>	9
Chassis / <i>Chassis</i>	10
Elektronik / <i>Electronic</i>	11
Kabel / <i>Wiring</i>	12
Teile / <i>Parts</i>	13

Vorwort / Introduction

Technische Informationen

Die in dieser Teile-Liste enthaltenen Informationen, Abbildungen und Daten entsprechen dem Stand bei Drucklegung. Unsere Produkte werden ständig weiterentwickelt.

Wir behalten uns darum das Recht vor, jederzeit Änderungen und Verbesserungen anzubringen, die wir für zweckmässig halten. Eine Verpflichtung, diese auf früher gelieferte Automaten auszudehnen, ist damit jedoch nicht verbunden.

Aus dem Inhalt dieser Teile-Liste können keine Ansprüche irgendwelcher Art abgeleitet werden.

Impressum

Copyright © 2016 by AEQUATOR AG
CH-9320 Arbon

Die Vervielfältigung der Teile-Liste - auch auszugsweise - als Nachdruck, Fotokopie, auf elektronischem Datenträger oder irgendein anderes Verfahren bedarf unserer schriftlichen Genehmigung.

Alle Rechte vorbehalten.

Technische Änderungen jederzeit und ohne Vorankündigung vorbehalten.

Bestellung

Bitte senden Sie Ihre Bestellung in schriftlicher Form: Brief, Fax oder E-Mail und verwenden Sie immer die korrekte Artikel-Nr.

AEQUATOR AG
St.Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon
Fax: +41 (0) 71 447 80 65
E-Mail: sales@aequator.ch
Internet: <http://www.aequator.ch>

Abbildungen

Die Abbildungen in der Teile-Liste entsprechen nicht immer genau dem Originalteil. Dieses kann sich im Zuge von Verbesserungen nach Drucklegung der Teile-Liste geändert haben.

Für Teile, deren Artikel-Nr. nicht mit Sicherheit festgestellt werden kann, ist zur Vermeidung von Falschlieferungen ein Musterteil einzusenden.

Nicht zurückverlangte Musterteile werden fachgerecht entsorgt.

Technical Data

The information, pictures, and figures contained in the list correspond to the data valid at the time of printing. Our products are subject to further development.

We therefore reserve the right to change and improve our products at any time if we consider it appropriate. However, this implies no obligation concerning coffee machines delivered before the change.

The contents of the list do not imply or create any right of any kind at any time.

Copyright

Copyright © 2016 by AEQUATOR AG
CH-9320 Arbon, Switzerland

The reproduction of the list – or parts thereof – as re-print, photocopy, on electronic device, or in any other way is not permitted without written permission of Aequator AG.

All rights reserved.

Technical changes are possible at any time without previous notice.

Placing Your Orders

Please, place your order in written form, by letter, fax or mail, and always indicate the correct part number. Our customer service will be pleased to attend you.

AEQUATOR AG
St.Gallerstrasse 229
CH-9320 Arbon, Switzerland
Fax: +41 (0) 71 447 80 65
E-Mail: sales@aequator.ch
Internet: <http://www.aequator.ch>

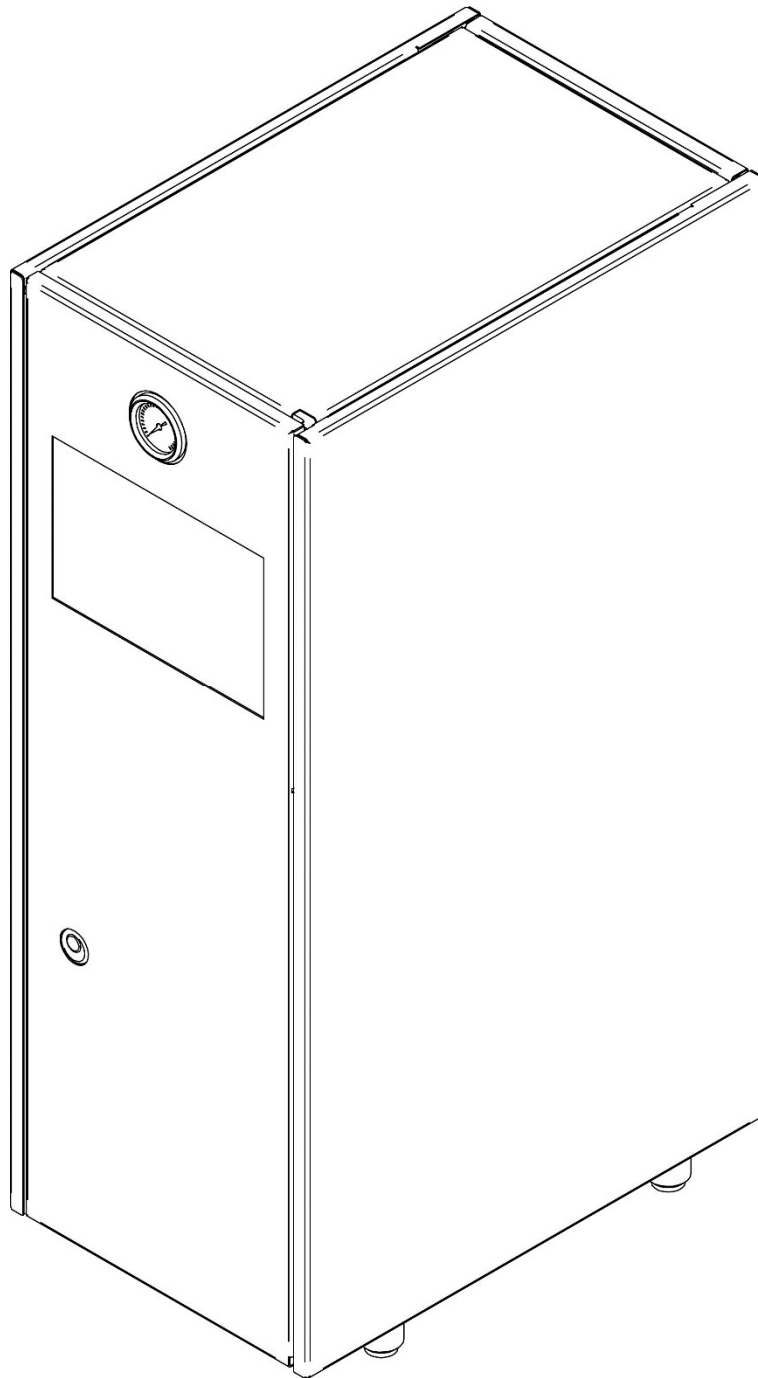
Pictures

The pictures in the list may be slightly different from the part you will receive as the part may have been improved after the printing date of the list.

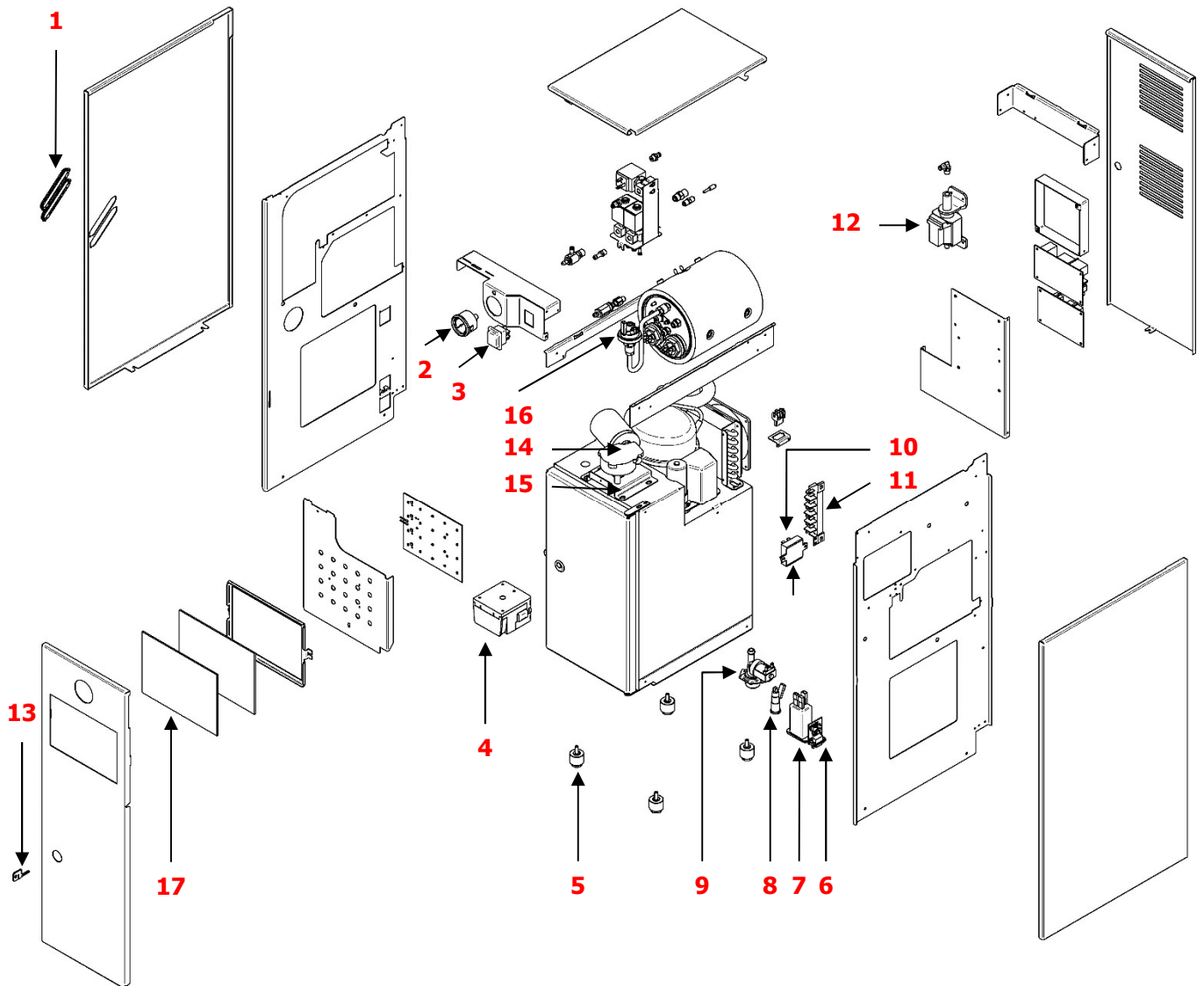
If you cannot find or make out the article number of the part you need, please send us a sample to prevent false deliveries.

If you do not ask us to send back your sample we will dispose of it according to ISO 14001.

Milchmodul II / *Milk Module II*

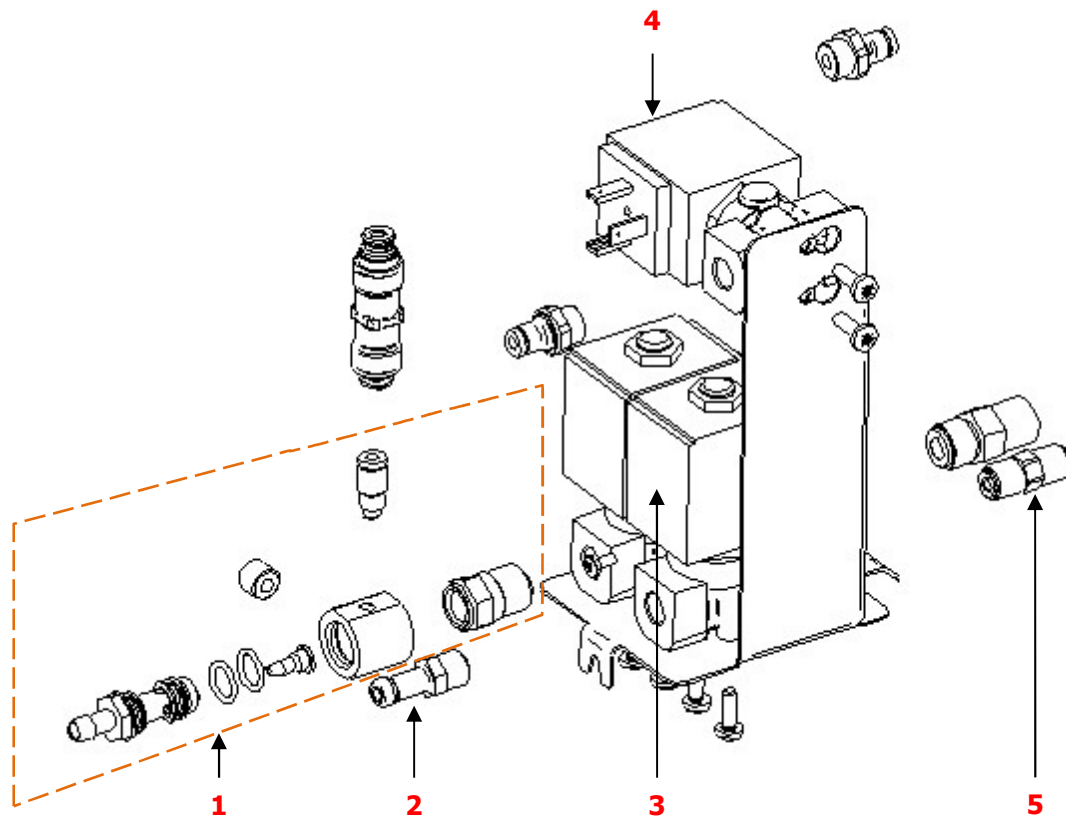


Chassis / Chassis



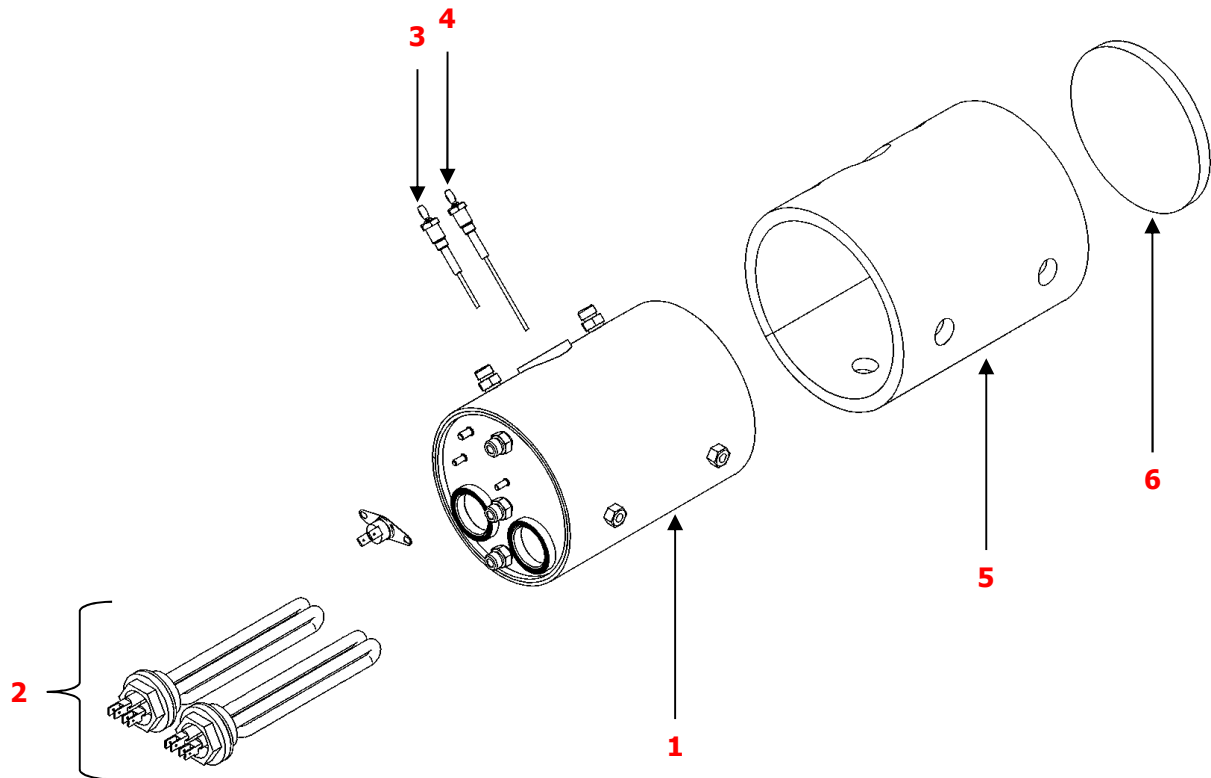
Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
1	1004911	KANTENSCHUTZ KAFFEESCHLAUCH	EDGE PROTECTION COFFEE HOSE	
2	1005495	EINBAUMANOMETER -1 bis 5 BAR	MANOMETER -1 TO 5 BAR	
3	1004577	SCHALTER KIPP BELEUCHTET GRUEN, SET 3STK.	SWITCH TIP ILLUMINATED GREEN, SET 3PCS	
4	1000510	QUETSCHPUMPENKOPF	SQUEEZE PUMP HEAD	
5	1005032	SOCKELFUSSERHÖHUNG KLEIN, KOMPLETT MIT RUNDPUFFER	FOOT SOCKET INCREASE SMALL, COMPLETE WITH ROUND PUFFER	
	1005278	RUNDPUFFER SOCKELFUSS 20x6mm	ROUND BUFFER FOOT-SOCKET 20x6	
6	1002358	RS485-I2C/D-SUB9 ADAPTER	RS485-I2C/D-SUB9 ADAPTER	
7	1004343	GERÄTESTECKER-KOMBIELEMENT 16A	APPLIANCE PLUG 16A	
8	1002444	SICHERUNGSHALTER 6.3x32mm	FUSE HOLDER 6.3x32mm	
	1002432	FEINSICHERUNG 250V/16A TRÄGE 6.3 x 32mm	FUSE 250V/16A 6.3 x 32mm	
9	1005273	EINLAUFMAGNETVENTIL KUNSTSTOFF 180°	INLET-VALVE 180°	
10	1005827	HALBLEITERRELAIS CRYDOM	SEMICONDUCTOR RELAY	
11	1005463	ANSCHLUSSLEISTE 6 POL.	CONNECTION BLOCK 6 POL	
12	1000527	PUMPE TYP EP5, 230V/50-60Hz	PUMPE TYPE EP5, 230V/50-60Hz	
13	1004926	SCHLÜSSEL K124 (2 Stück)	KEY K124 (2 PIECES)	
14	1000508	MOTOR ZU QUETSCHPUMPE 24VDC	MOTOR TO SQUEEZE PUMP 24VDC	
15	1000509	ADAPTER FÜR MOTORANTRIEBSWELLE	ADAPTER TO MOTOR SHAFT	
16	1002020	DRUCKREGLER 1/4" 1,7BAR -0,2	PRESSURE CONTROL. 1/4" 1.7 BAR -0.2	
17	1004908	PLEXIGLAS	PLEXIGLASS	

Einheit Magnetventil / *Magnet Valve Unit*



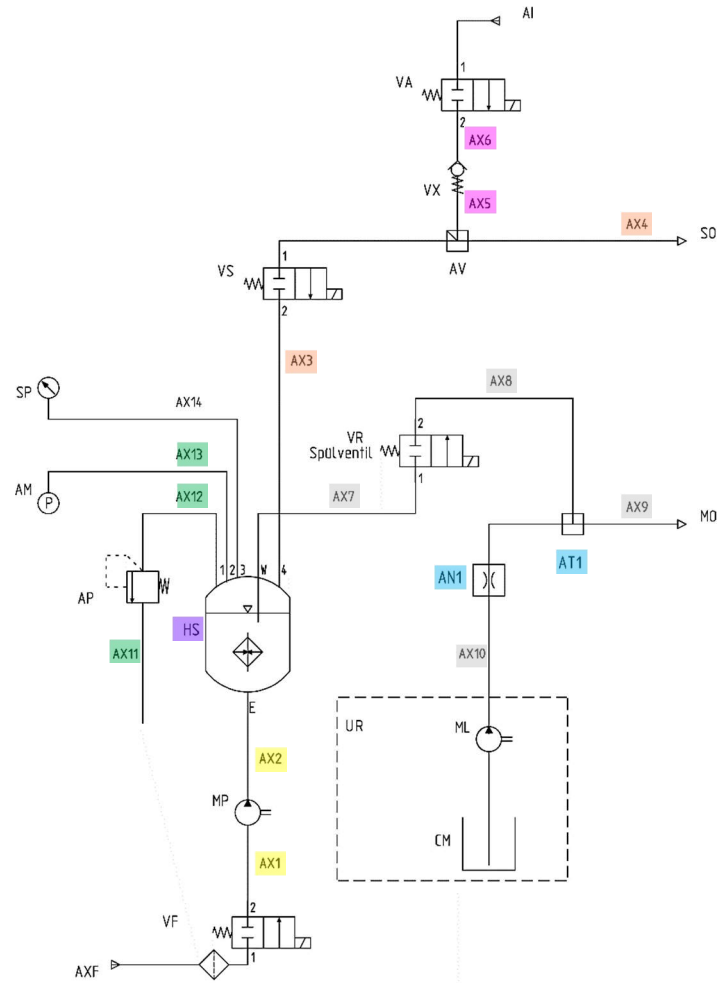
Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
1	1005248	VENTURI AUTOSTEAM KOMPLETT	VENTURI AUTOSTEAM COMPLETE	
2	1002956	EINSCHRAUBTÜLLE 40511-6-1/8	SCREW-IN NOZZLE 40511-6-1/8	
3	1002463	MAGNETVENTIL 2-WEG 24V DC 0-16bar	SOLENOID VALVE 2-WAY 24V DC 0-16bar	Anschluss / connect G1/4"
4	1002461	MAGNETVENTIL 2-WEG 24V DC 0-6bar	SOLENOID VALVE 2-WAY 24V DC 0-6bar	Anschluss / connect G1/8"
5	1004583	DOPPELNIPPEL 1100-1/8Z-1/8K	NIPPLE MALE 1100-1/8Z-1/8K	

Boiler / Boiler



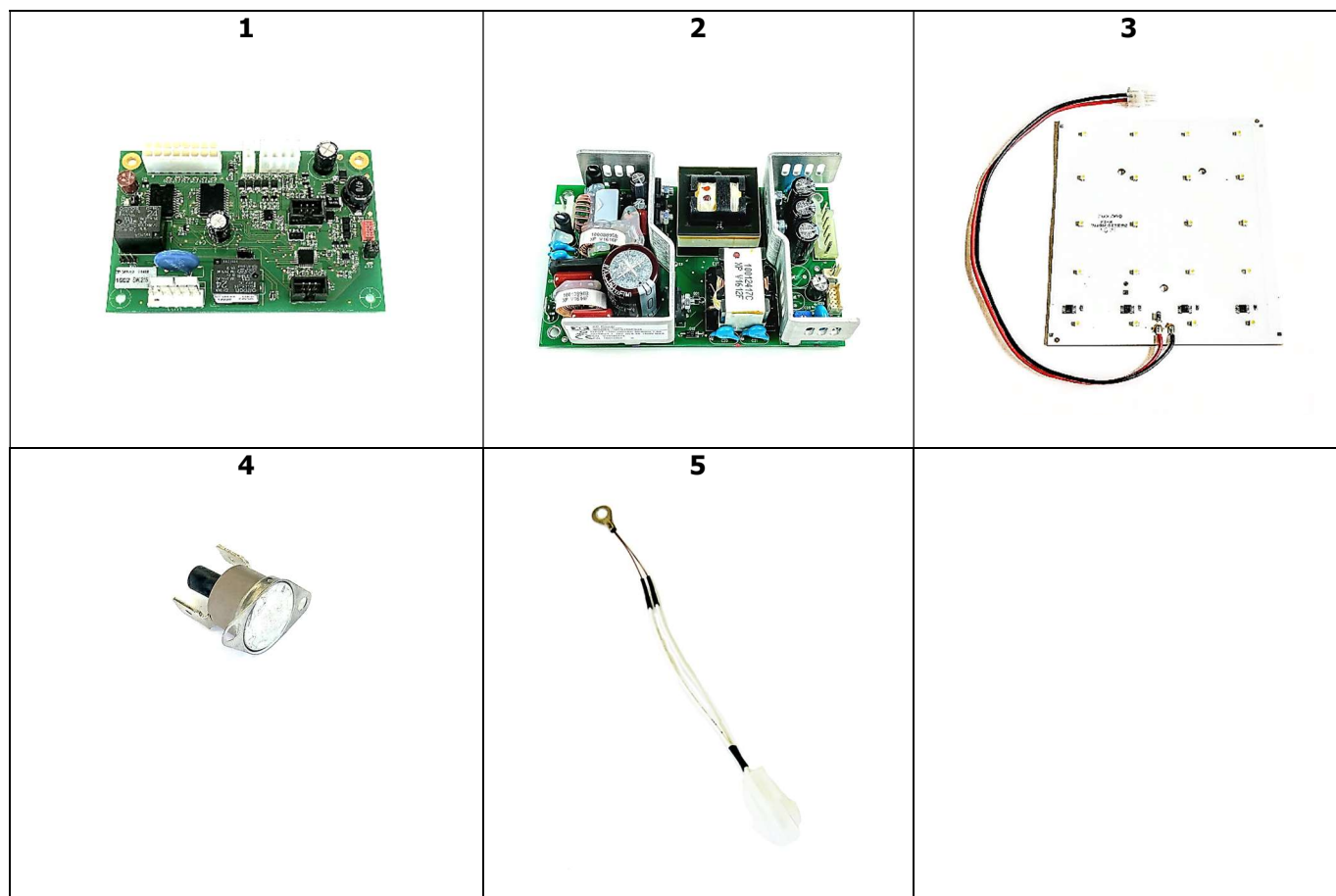
Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
1	CB 070-0	BOILER 2L 230V/2.6KW KOMPLETT	BOILER 2L 230V/2.6KW COMPLETE	
2	1002089	HEIZKÖRPER 1300W/230V	HEATING ELEMENT 1300W/230V	
	1002090	FLACHDICHTUNG PTFE D=42x32x2mm	GASKET PTFE D=42x32x2mm	
3	1002037	NIVEAU-SONDE D=3x80x6.3mm	LEVEL PROBE D=3x80x6.3mm	
4	1002038	NIVEAU-SONDE D=3x110x4.8mm	LEVEL PROBE D=3x110x4.8mm	
5	1000620	ISOLATION BOILER 2l MANTEL	ISOLATION BOILER 2l CASING	
6	1000621	ISOLATION BOILER 2l BODEN	ISOLATION BOILER 2l BOTTOM	

Chassis / Chassis



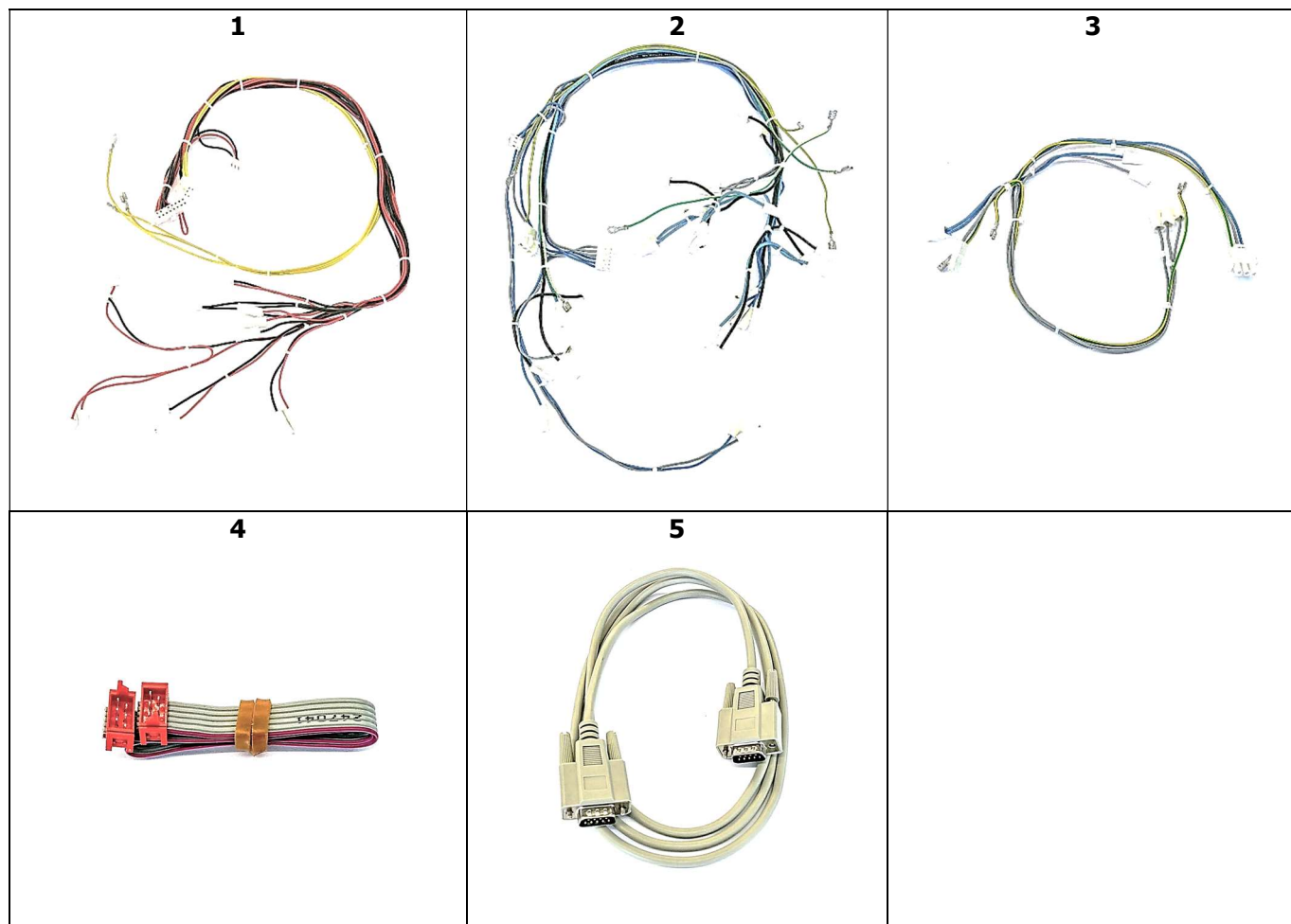
Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
AT1/AN1	1005605	T-Stück inkl. Einpressdüse 1mm	T-connector incl. press-in nozzle 1mm	
AX1/AX2	NR 015-430-1/4	PTFE-Schlauch 4x6mm Pumpe - Boiler	Hose PTFE 4x6mm Pump - boiler	390mm
HS	CB 070-0	Boiler 2L 230V/2.6kW komplett	Boiler 2L 230V/2.6kW complete	
AX3	NR 015-430-1/8-1/4	PTFE-Schlauch 4x6mm Boiler-Dampfventil	Hose PTFE 4x6mm Boiler – steam valve	430mm
AX4	NR 210-850	Silikon-Kautschuk-Schlauch T-Sück – Schäumer Dampfanschluss	Silicon pipe T-connector – foamer head steam inlet	850mm
AX5/AX6	1005943	Umrüstsatz Rückschlagventil Luftventil auf Venturi	Conversion set non return valve air valve to venturi	
	KP 006-310	Schlauch 2.5x4mm Luftventil – T-Stück	Hose 2.5x4mm Air valve – T-connector	310mm
AX7	NR 015-260	PTFE-Schlauch 4x6mm Boiler – Heisswasserventil	Hose PTFE 4x6mm Boiler – hot water valve	260mm
AX8	NR 210-320	Silikon-Kautschuk-Schlauch Heisswasserventil – T-Stück	Silicon pipe Hot water valve – T-connector	320mm
AX9	1005963	Silikon-Kautschuk-Schlauch T-Stück – Milchküse Schäumer	Silicon pipe T-connector – foamer head milk inlet	450mm
AX10	1005616	Marpensschlauch in/durch Milchpumpe	Marpen tube in/trough milk pump	150mm
AX11	1005638	Silikon-Kautschuk-Schlauch 6x2mm Überdruckventil nach aussen	Silicon pipe 6.2mm Pressure valve to outside	670mm
AX12	NR 015-310-1/8-1/4	PTFE-Schlauch 4x6mm Boiler- Überdruckventil	Hose PTFE 4x6mm Boiler – pressure valve	310mm
AX13	NR 015-180-1/8-1/4	PTFE-Schlauch 4x6mm Boiler – Manometer	Hose PTFE 4x6mm Boiler – manometer	150mm

Elektronik / *Electronic*



Pos.	Artikel-Nr. <i>Part No.</i>	Bezeichnung	Description	Bemerkung <i>Remarks</i>
1	1005534	I2C AVR MILK UNIT BOARD	<i>I2C AVR MILK UNIT BOARD</i>	
2	1004572	NETZTEIL 24VDC 150W	<i>POWER SUPPLY 24VDC 150W</i>	
3	1005439	LED LIGHT PANEL 1 155x130mm	<i>LED LIGHT PANEL 1 155x130mm</i>	
4	1005547	ÜBERTEMP-SICHERUNG 230V/125°C	<i>SAFETY THERMOSTAT 230V/125°C</i>	
5	1005454	NTC-TEMPERATUR-SENSOR	<i>NTC-SENSOR TEMPERATURE</i>	

Kabel / Wiring



Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
1	ED 321	KABELBAUM SCHWACHSTROM MILCHMODUL	WIRING LOW VOLTAGE MILK MODULE	
2	1005818	KABELBAUM STARKSTROM MILCHMODUL	WIRING HIGH VOLTAGE MILK MODUL	
3	1005821	KABELBAUM STARKSTROM KÜHLER	WIRING HIGH VOLTAGE FRIDGE	
4	1005799	FLACHBANDKABEL 6 POL I2C 200mm	RIBBON CABLE I2C 6 POL 200MM	
5	1005399	SERIELL-KABEL DB9 M/M 1.8m	SERIAL CABLE DB9 M/M 1.8M	

Teile / Parts

1  	2  	3  
4  	5 	6 
	7 	8 

Pos.	Artikel-Nr. Part No.	Bezeichnung	Description	Bemerkung Remarks
1	1005956	ANSCHLUSS-SET STROM & WASSER	CONNECTING KIT POWER CORD AND WATER HOSE	EU + 3/8"-3/4"
2	1005957	ANSCHLUSS-SET STROM & WASSER	CONNECTING KIT POWER CORD AND WATER HOSE	CH + 3/8"-3/4"
3	1005958	ANSCHLUSS-SET STROM & WASSER	CONNECTING KIT POWER CORD AND WATER HOSE	GB + 3/8"-3/8"
4	1005959	ANSCHLUSS-SET STROM & WASSER	CONNECTING KIT POWER CORD AND WATER HOSE	NO + 3/8"-3/8"
5	1002040	VERSCHRAUBUNG GERADE M10	STRAIGHT FITTING M10	
6	1002041	SENSOR-HÜLSE D=8x45x3mm	SENSOR SHEATH D=8x45x3mm	
7	1005976	SENKSCRAUBE TORX M3x6	SMALL PART COUNTERSINK SCREW M3x6	
8	1005274	LUFTFILTER	AIR FILTER	

